RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3817/92

af 28. december 1992

om de almindelige gennemførelsesbestemmelser for den supplerende mekanisme for produktleverancer til Spanien undtagen leverancer af frugt og grønsager

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1), og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 569/86 af 25. februar 1989 (2) blev der fastlagt almindelige gennemførelsesbestemmelser for den supplerende mekanisme for samhandelen;

i henhold til forordningen finder kontrollen med samhandelen sted ved grænsen på grundlag af en ordning med certifikater; gennemførelsen den 1. januar 1993 af det indre marked uden indre grænser, som Spanien i vid udstrækning er integreret i, gør det påkrævet, at der indføres en ny ordning, hvor kontrollen gennemføres i bestemmelseslandet;

forpligtelsen til at anføre nummeret på det anvendte SMS-certifikat på forretningspapirerne for de produkter, som leveres til Spanien fra andre medlemsstater, og gennemførelse i dette land af kontrol på stedet og andre foranstaltninger, som det efter omstændighederne måtte finde egnede, samt anvendelse af afskrækkende sanktioner, hvis bestemmelserne ikke overholdes, kan muliggøre en passende anvendelse af SMS; kontrollen på stedet kan navnlig lettes ved, at angivelserne om oprindelse og afsendelsessted som fastsat i fællesskabsforskrifterne anføres på de produkter, der er omfattet af SMS, eller på deres emballage; ordningen kan blive mere effektiv, hvis afsendelsesmedlemsstaterne medvirker;

i de tilfælde, hvor alvorlige forstyrrelser af markederne vedvarer, selv om der anvendes foranstaltninger i henhold til tiltrædelsesaktens artikel 85, stk. 2 og 3, bør der kunne iværksættes yderligere foranstaltninger for lokale eller regionale markeder, i givet fald som undtagelse fra dem, der er fastsat i bestemmelserne om de fælles markedsordninger;

på grund af alle disse forhold bør, for så vidt angår Spanien, den ordning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 569/86, ændres og forordning (EØF) nr. 569/86 erstattes af en ny forordning; af hensyn til klarheden bør der ved denne lejlighed fastsættes en ordning for Spanien, som er uafhængig af ordningen i nævnte forordning, og som ligeledes tager hensyn til de ændringer, der siden 1986 er foretaget i forvaltningen af SMS, og til den omstændighed, at som følge af begrænsningen af listen over varer, der er omfattet af denne mekanisme, og at der anvendes specifikke regler i sektoren for frugt og grønsager, vil denne ordning for fremtiden kun finde anvendelse på beskyttelsen af det spanske marked —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Forvaltning af SMS

Artikel 1

1. Når produkter fra en medlemsstat, undtagen produkter, der henhører under forordning (EØF) nr. 1035/72 (3), er omfattet af den supplerende mekanisme for samhandelen, i det følgende benævnt »SMS«, når de føres ind i Spanien, kan de kun omsættes i Spanien og overgå til frit forbrug i denne medlemsstat, hvis der fremlægges et SMS-certifikat.

Bestemmelserne i første afsnit om omsætning i Spanien finder ikke anvendelse, hvis ihændehaveren af produkterne kan bevise, at de ikke er bestemt for det spanske marked.

2. SMS-certifikatet udstedes til enhver, der ansøger derom, uanset hvor han er etableret i Fællesskabet.

3. Udstedelsen af SMS-certifikatet kan være betinget af, at der stilles en sikkerhed som garanti for, at forpligtelsen til at lade produktet overgå til frit forbrug i SMS-certifikatets gyldighedsperiode overholdes, og sikkerheden fortabes helt eller delvis, hvis transaktionen ikke gennemføres inden for denne frist eller kun gennemføres delvis.

4. SMS-certifikatet kan kun udstedes af en medlemsstat, som ikke er identisk med den medlemsstat, hvor produktet overgår til frit forbrug.

(1) Udtalelse afgivet den 18. december 1992 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
(2) EFT nr. L 55 af 1. 3. 1986, s. 106. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3296/88 (EFT nr. L 293 af 27. 10. 1988, s. 7).
(3) EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1754/92 (EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 23).

Artikel 2

1. Når produkter fra tredjelande overgår til fri omsætning i den medlemsstat, hvor SMS anvendes, kan overgangen til fri omsætning kun ske, hvis der fremlægges en SMS-importlicens, SMS-importlicensen gælder kun i den medlemsstat, hvor SMS anvendes.

2. Stk. 1 gælder kun for produkter henhørende under de toldpositioner, på hvilke artikel 1 anvendes.

3. Stk. 1 anvendes ikke på produkter fra tredjelande, der er omfattet af kvantitative restriktioner i den medlemsstat, hvor SMS anvendes.

4. SMS-importlicensen udstedes til enhver, der anmoder derom, uanset hvor han er etableret i Fællesskabet.

5. Udstedelsen af SMS-importlicensen kan være betinget af, at der stilles en sikkerhed som garanti for, at forpligtelsen til at lade produktet overgå til fri omsætning i licensens gyldighedsperiode overholdes, og sikkerheden fortabes helt eller delvis, hvis transaktionen ikke gennemføres inden for denne frist eller kun gennemføres delvis.

6. SMS-importlicensen udstedes af enhver medlemsstat.

7. Medmindre andet er udtrykkeligt fastsat, træder SMS-importlicensen i stedet for den importlicens, der ifølge fællesskabsbestemmelserne kræves for visse produkter.

Artikel 3

1. Udstedelsen af SMS-certifikater og SMS-importlicenser kan :

— begrænses til visse produkter i en sektor

— spredes over hele året.

2. Der kan fastsættes en frist for udstedelse af SMS-certifikater og SMS-importlicenser.

Artikel 4

Når markedssituationen nødvendiggør en begrænsning eller en suspension af indførslen til den pågældende medlemsstats marked, kan udstedelsen af SMS-certifikater begrænses eller suspenderes.

Artikel 5

1. Ved vurderingen af markedssituationen i en medlemsstat, hvor SMS anvendes, tages der navnlig hensyn til følgende forhold :

— udviklingen i de interne priser i den pågældende medlemsstat

— udviklingen i den interne efterspørgsel i den pågældende medlemsstat

— de mængder produkter, der indgår i samhandelen mellem den pågældende medlemsstat og de øvrige medlemsstater og tredjelande, enten i uforarbejdet stand eller efter forarbejdning.

2. På grundlag af de i stk. 1 nævnte forhold foretages der ligeledes en vurdering af situationen i de forskellige områder eller forskellige markeder i den medlemsstat, hvor SMS anvendes.

3. Opstår der alvorlige forstyrrelser af markederne, og vedvarer disse forstyrrelser trods anvendelse af de foranstaltninger, der er omhandlet i tiltrædelsesaktens artikel 85, stk. 3, andet afsnit, litra b), kan der efter fremgangsmåden i denne artikel vedtages relevante foranstaltninger, der afviger fra de i nævnte artikel fastsatte, og som supplerer disse.

De pågældende foranstaltninger kan indebære, at bestemmelserne om den fælles markedsordning fraviges for lokale eller regionale markeder.

AFSNIT II

Kontrol og sanktioner

Artikel 6

Bortset fra fakturaer og papirer, som udfærdiges i detailleddet, skal salgsfakturaer og andre handelspapirer, der skal fastlægges nærmere, når de vedrører produkter, som er omhandlet i denne forordning, og som fra de andre medlemsstater føres ind i Spanien, være påført nummeret på det SMS-certifikat, der blev anvendt ved produkternes overgang til frit forbrug i dette land, samt andre fornødne oplysninger.

Artikel 7

1. De spanske myndigheder gennemfører kontrol på stedet hos alle virksomheder, der er etableret på deres område, bortset fra virksomheder i detailleddet, og som ligger inde med produkter, for hvilke der skal anvendes et certifikat som omhandlet i artikel 1, når produkterne føres ind i Spanien fra andre medlemsstater ; kontrollen har til formål på grundlag af de i artikel 6 nævnte forretningspapirer og angivelserne på emballagen at efterprøve, om de pågældende produkter fra andre medlemsstater, som virksomheden ligger inde med, er indført under anvendelse af et SMS-certifikat.

2. For at sikre, at SMS-ordningen overholdes, kan de spanske og portugisiske myndigheder udbygge den i stk. 1 nævnte kontrol med andre foranstaltninger.

De kan således navnlig fastsætte :

— at de i stk. 1 nævnte virksomheder, som køber eller sælger de pågældende produkter, fører et lagerregnskab, som navnlig udviser leverandørernes navn og etableringssted

— at andre virksomheder til enhver til skal kunne angive, hvem de pågældende produkter tilhører.

3. Myndighederne i de andre medlemsstater yder i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1468/81 (1) de spanske myndigheder det fornødne samarbejde, navnlig hvis den i stk. 1 og 2 nævnte kontrol viser, at der påhviler virksomheder, der er etableret på deres område, et ansvar. Med henblik herpå kan de også bestemme, at virksomhederne i de pågældende sektorer skal føre et passende regnskab.

4. Kontrollen i medfør af stk. 1, 2 og 3 kan ikke finde sted ved grænserne mellem medlemsstaterne.

Artikel 8

Er bestemmelserne i denne forordning eller gennemførelsesbestemmelserne hertil ikke overholdt, anvender de spanske myndigheder og myndighederne i de øvrige medlemsstater sanktioner, der står i forhold til overtrædelsernes grovhed.

For erhvervsdrivende, der har bragt produkter, som kommer fra andre medlemsstater og er undergivet SMS, på markedet uden et SMS-certifikat, kan sanktionerne ikke være mindre end to gange værdien af de produkter, der er bragt på markedet uden SMS-certifikat.

AFSNIT III

Almindelige og afsluttende bestemmelser

Artikel 9

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 27 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 28. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (2) eller efter omstændighederne i de tilsvarende artikler i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger for landbrugsprodukter.

Artikel 10

Forordning (EØF) nr. 569/86 anvendes ikke længere på leverancer til Spanien af produkter, der er omfattet af SMS.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. december 1992.

På Rådets vegne

J. GUMMER

Formand

(1) EFT nr. L 144 af 2. 6. 1981, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 945/87 (EFT nr. L 90 af 2. 4. 1987, s. 3).

(2) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2068/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 58).